

L'ART DE l'Aquarelle

LE MAGAZINE D'ART DES AQUARELLISTES

N° 18

Exclusif
Concours mondial
d'aquarelle
20 000 €*
à gagner
* Voir p. 4



À DÉCOUVRIR
L'aquarelle
nordique

SAVOIR-FAIRE
Comment agencer
formes et couleurs ?



TENDRES PORTRAITS
ALLA PRIMA p.30

CHIEN CHUNG-WEI
NOUVELLES TECHNOLOGIES
AU SERVICE DES PEINTRES



J. LOZANO SAORIN p.42
RENCONTRE AVEC
UN VIRTUOSE ESPAGNOL

STAN MILLER p.52
L'ART D'ASSOCIER
AQUARELLE & TEMPERA

Et aussi...
MARC FOLLY
ONA KINGDON
JANET FLOM
DONNA ZAGOTTA...

DÉCRYPTAGE : LE POUVOIR CACHÉ DES DÉTAILS • ET AUSSI : TOUTE L'ACTU DE LA RENTRÉE

TRIMESTRIEL - SEPTEMBRE/NOVEMBRE 2013 - 7,50 €

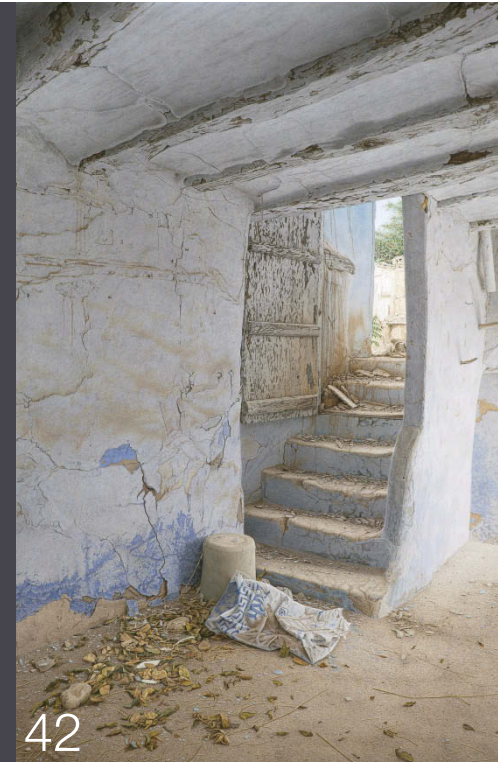
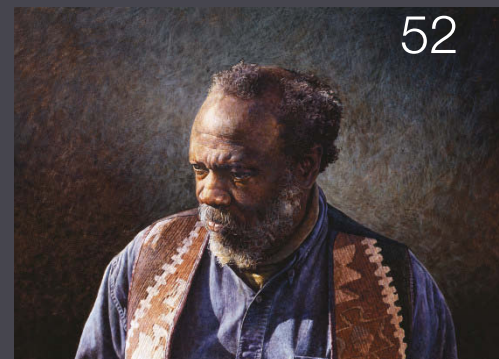
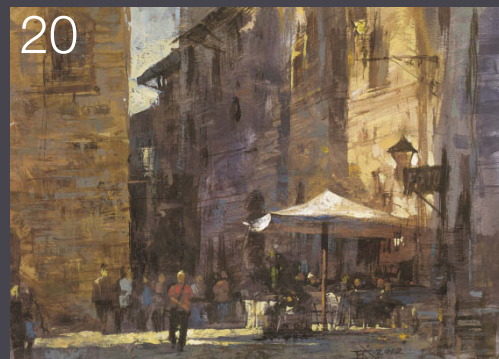
L 19046 - 18 - F: 7,50 € - RD



Diveriti
EDITIONS

Sommaire

N° 18



4 CONCOURS MONDIAL DE L'AQUARELLE 2014
Toutes les infos pour participer.

6 ACTUALITÉS
L'actualité des artistes à travers le monde.

12 RETOUR SUR...
La Biennale de Brioude

14 LA VIE DES ASSOCIATIONS
La Société d'Aquarelle nordique (NAS)

16 COURRIER DES LECTEURS

18 RÉVÉLATIONS

20 GRAND ENTRETIEN CHIEN CHUNG WEI
Cet artiste taïwanais né en 1968 s'est forgé une solide réputation en tant qu'enseignant, dont la pédagogie fait intervenir les dernières technologies.

30 JANET FLOM
Abordant son art avec humilité, consciente du chemin qui lui reste à parcourir, elle nous détaille son processus pour se préparer au mieux à l'acte de peindre.

36 EVELYN DUNPHY
Un style très personnel qui n'est jamais mieux mis en valeur que dans ses natures mortes, et qui fait la part belle à l'harmonie colorée, aux formes et au design.

42 PORTFOLIO : JESÚS LOZANO SAORIN
Une œuvre authentique, sincère, confinant à l'hyperréalisme et prenant pour motif des objets ayant traversé les époques.

52 STAN MILLER
Passé maître dans le maniement de la tempera et de l'aquarelle (qu'il travaille ensemble ou séparément), il nous révèle toutes les subtilités de sa démarche..

60 DONNA ZAGOTTA
Peindre selon son ressenti, et non selon celui des autres : la naissance d'un style.

66 LIBRAIRIE

68 ONA KINGDON
Les nounours qui peuplent ses œuvres personnifient des sentiments et des moments marquants de la vie.

74 ABONNEMENTS

76 SAVOIR-FAIRE : MARC FOLLY
Agencer couleurs et formes.

82 DÉCRYPTAGE
Le pouvoir caché des petites formes.

86 LEÇON D'AQUARELLE
Vos œuvres analysées et corrigées.

88 AGENDA DES MANIFESTATIONS

En couverture : Marc Folly, **Raisins rouges**, 29 x 47 cm.



www.lartdelaquarelle.com

L'ART DE
l'Aquarelle
www.lartdelaquarelle.com

Édité par DIVERTI Éditions - S.A.R.L. au capital de 15 000 € - 490 317 369 RCS Poitiers - 17, avenue du Cerisier Noir 86530 Naintré, France
Gérante : Édith Cyr

Imprimé en France/Printed in France - 17, avenue du Cerisier Noir 86530 Naintré. Tél. : 05 49 90 37 64.
E-mail : redaction@lartdelaquarelle.com - Directrice de publication : Édith Cyr
RÉDACTION
Directeur de la rédaction : J.-Philippe Moine
Directrice artistique : Janine Gallizia
Rédacteur en chef adjoint : L. Benoist
Secrétaire générale de la rédaction : É. Blain.

Secrétaire de rédaction : M.-P. Lévêque
Première rédactrice graphiste : Audrey Salé.
Rédacteurs graphistes : N. Tillet, H. Magnin.
Scannériste : Franck Sellier
PUBLICITÉ - Tél. : 05 49 90 09 19.
E-mail : publicite@lartdelaquarelle.com
DIFFUSION : Frédéric Favier, 05 49 90 09 19.
Messagerie : MLP
ABONNEMENTS : Sonia Seince
ADMINISTRATION : Fabien Richard

Principal actionnaire : CAPELITIS Groupe
Président : Jean-Paul Cyr
Gérante : Édith Cyr
Imprimerie : MEGATOP, 86530 Naintré
L'envoi des textes ou photos implique l'accord des auteurs pour une reproduction libre de tous droits et suppose que l'auteur se soit muni de toutes les autorisations éventuelles nécessaires à la parution. Tous droits réservés pour les documents et textes publiés dans

l'Art de l'Aquarelle. La reproduction totale ou partielle des articles publiés dans *l'Art de l'Aquarelle* sans accord écrit de la société Diverti Éditions est interdite, conformément à la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique. Les articles et photos non retenus ne sont pas renvoyés. La rédaction n'est pas responsable des textes, illustrations et photos qui lui sont communiqués.

Commission paritaire : 0912 K 90149.
ISSN : 2103-2653.
Dépôt légal à la date de parution.
Trimestriel - N° 18 - Sept.-Nov. 2013.
Diverti Éditions est interdite, conformément à la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique. Les articles et photos non retenus ne sont pas renvoyés. La rédaction n'est pas responsable des textes, illustrations et photos qui lui sont communiqués.
Abonnement France 1 an (4 n°) : 27 €.
Abonnement Belgique : Service Abonnements - Partner Press 451, Route de Lennik, 1070 Bruxelles
Téléphone : 02 556 41 40
Fax : 02 556 41 46. Web : www.viapresse.be

Compte bancaire : IBAN : BE 93 2100 9808 7967 - BIC : GEBABEBB
Important! Nous prions nos abonnés belges d'indiquer lisiblement sur le talon de versement leurs noms et adresses et de spécifier que l'abonnement est destiné à *l'Art de l'Aquarelle*.
Ce numéro comporte 3 encarts brochés p. 18, 66 et 74.

L'Art de l'Aquarelle ISSN : 2103-2653 is published quarterly, 4 times a year (March, June, September, December) by Diverti Éditions c/o USACAN Media Dist. Srv. Corp at 26 Power Dam Way Suite S1-S3, Plattsburgh, NY 12901. Periodicals Postage paid at Plattsburgh, NY. POSTMASTER: send address changes to L'Art de l'Aquarelle c/o Express Mag, P.O. box 2769, Plattsburgh, NY 12901-0239.